

IL LIBRAIO
Classici e Novità
 Libreria succursale del Touring Club Italiano
 CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

ANNO XLI - N. 7
 Esce il 15 e 30 di ogni mese
 PORTOFERRAIO 15 APRILE 1988

CORRIERE DEL BANO

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 917388 - C.C.P. n. 13047576 intestato a Leonida Foresi
 Abbonamenti: Annuo L. 20.000 - Estero L. 26.000 - Semestrale L. 11.000 - Spedizione in abbonamento
 Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità
 • E. BAGNINI • Via Gioacchino Rossini, 3 - Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 500

57037 PORTOFERRAIO

ALTA MODA
 Via dei Martiri 4/6
 Porto Azzurro
 Isola d'Elba
 Tel. (0565) 95439

Una proposta di "Italia Nostra" per il porto turistico

Si attende in una prossima seduta del Consiglio Comunale la decisione relativa all'ubicazione del porto turistico nella rada di Portoferraio. Schiopparello o San Giovanni? L'Amn.ne Com.le sembra orientata verso Schiopparello. L'associazione ecologica ELBAVIVA ha da tempo preso posizione contro questa soluzione in un ciclostilato in cui la zona delle Prade è dichiarata "importantissima dal punto di vista ambientale, essendo l'unica zona umida rimasta nel golfo di Portoferraio.

vocazione agricola. Sulla questione del porto turistico è intervenuto anche il Partito Comunista, dichiarandosi propenso per la zona di San Giovanni, ricordando che in questo senso fu votata all'unanimità una mozione dal Consiglio Comunale nel maggio dell'86, e la scelta fu allora condivisa anche dalla Regione. Secondo i comunisti la zona di San Giovanni ha già "una sua vocazione turistica-ricettiva", in quanto dispone di attrezzature canticistiche, alberghiere, sportive

mento armato nella vecchia darsena di Portoferraio. Un sistema di cui anche il nostro giornale ha parlato recentemente a proposito dei porti di Cavo e di Porto Azzurro. La soluzione è sembrata ottimale in quanto, oltre ad evitare il danno irreversibile all'ecosistema del golfo, contribuirebbe in modo determinante a rivitalizzare il centro storico gravemente compromesso negli ultimi anni. Delle quattro soluzioni prospettate dall'arch. Galli, la più idonea è parsa la seconda

malamente utilizzata, agli altri vantaggi aggiunge quello di essere più riparata da tutti i venti, contrariamente ai porti del golfo. Quindi la proposta a suo tempo avanzata dall'Associazione Commercianti avrebbe meritato migliore sorte. Tuttavia, mentre l'Associazione non considerava l'impianto in darsena alternativo, ma integrativo rispetto al porto turistico vero e proprio che doveva sorgere - come allora si credeva - a San Giovanni, secondo l'intenzione del Consiglio Direttivo di

L'aeroporto della Pila ritorna a collegare l'Elba con l'Europa

Per una serie di mancate autorizzazioni, i dirigenti dell'aeroporto della Pila (doveva cominciare a funzionare il primo d'aprile) si vedono costretti a posticipare la riapertura. Intanto c'è il permesso provvisorio della Civilavia. La società AerElba, che il 17 marzo ha acquistato l'intera struttura aeroportuale dalla società Aerosevizi e che quindi gestirà in futuro lo scalo isolano, fa sapere che ha provveduto a eseguire i lavori necessari per rendere agibile la pista.

"Il consiglio d'amministrazione - si legge nel comunicato diramato i primi d'aprile - ha deliberato la gestione diretta della struttura; pur nella ristrettezza dei tempi ha già avviato tutte le procedure per ottenere le opportune autorizzazioni necessarie all'effettiva gestione". Imminenti quindi i collegamenti con il San Giusto di Pisa, ma ancora un periodo pasquale trascorso senza poter disporre sulla maggiore isola dell'arcipelago toscano di una pista funzionale di atterraggio, nonostante che questa volta a dirigere l'avioscalo elbano sia una società a capitale misto. Quanto sia importante il campo d'aviazione per l'Elba lo si desume leggendo anche la relazione redatta dagli specialisti della Regione toscana relativa all'ammodernamento delle infrastrutture della stazione dell'Elba.

La stazione aeronautica è aperta al traffico turistico nazionale e internazionale; in questi ultimi anni ha svolto ruoli di III livello (attività di linea con il continente), restando però in attività fino al 30 settembre. La funzione di III livello internazionale che viene espletata non è ufficialmente riconosciuta dagli organismi competenti pertanto essa viene assimilata sotto la dizione "Turismo internazionale". Dei velivoli di linea che prendono terra alla Pila si ha una netta predominanza di passeggeri provenienti dalla Germania Federale. Seguono nell'ordine l'Austria, la Svizzera e il nord Italia. In pratica la stessa scansione si nota per quanto concerne il traffico turistico.

ristico privato internazionale, mentre per quello nazionale sono ancora una volta le grandi città del nord a farla da padroni. Prendendo un anno per campione, il 1982, sono stati registrati 5.499 movimenti aeromobili di cui 1.206 di linea e 4.293 di aviazione generale con 13.835 passeggeri. Inoltre, durante il periodo estivo, la pista d'atterraggio della Pila viene sfruttata per il lavoro antincendio e per i voli militari. Tutti convinti i rappresentanti del consiglio d'amministrazione dell'AerElba che l'aerodromo isolano può dare di più, ma esiste un grosso handicap da superare. Si legge nella già citata relazione: "Le caratteristiche geomorfologiche del sito che accoglie la stazione costituiscono un'insormontabile limitazione sia per la completa utilizzazione della pista, sia per il tipo di aeromobile che può essere impiegato. L'attività dunque resta limitata a quella del III livello, anche nella configurazione di massimo sviluppo dell'aeroporto medesimo". Sembra essersi immessi in un "cul de sac", da cui sia difficile uscire. Ma anche di terzo livello una stazione può divenire importante. Bisognerebbe però migliorare le dotazioni. Un primo intervento, ispirato dalla Comunità montana, prevede un costo di due mi-

liardi circa, ricoperti in parte dagli enti locali, in parte con il Fondo europeo di sviluppo regionale. Si pensa in primo luogo alla pista. L'orientamento geografico dell'asse è sufficientemente allineato con la direzione dei venti dominanti. Attualmente, secondo i criteri e le normative vigenti, il campo può essere utilizzato solo in condizioni di volo a vista. Basta un po' di pioggia per rendere insicure le operazioni di decollo e atterraggio. In seconda battuta si pensa alle infrastrutture che sono minime. Secondo gli esperti inviati dalla Regione sono necessari pochi interventi correttivi (realizzabili anche in fasi successive) per rendere il traffico aereo più sicuro: la realizzazione della pista di volo (lunghezza 1.270 m.) e del piazzale compresa la costruzione di un nuovo sistema drenante; l'istallazione di un sistema di indicazione ottico; l'adeguamento elettrico di centrale e dotazione di generatore di riserva; la costruzione di un deposito carburante e, infine, la traslazione sia dell'eliporto sia del quadrato segnali in posizione più idonea. Entro, comunque, il 1991 il programma dovrebbe essere attuato. È così difficile disporre di un aeroporto sulla terza isola d'Italia?

L. C.



Il progetto per la darsena di Portoferraio dell'architetto Giuseppe Galli

Importante per la fauna migratoria e non, importante per la vegetazione, importante per l'ecosistema dell'area portuale attualmente sano, non soggetto cioè ad insabbiamenti o erosioni". La critica al progetto di un porto turistico a Schiopparello è conclusa con la citazione di quanto dichiarato dagli architetti che hanno redatto a suo tempo il Piano Territoriale di Coordinamento per conto della Comunità Montana, in cui si legge: "L'attuazione di questo progetto costituisce un cambiamento rilevante delle caratteristiche ambientali attualmente esistenti determinando una trasformazione ambientale irreversibile e incontrollata", in una delle poche zone rimaste all'Elba a

terminali, ed "offre ampi spazi di terreno anche di proprietà pubblica". Ma anche questa soluzione comporterebbe una grave alterazione dell'ambiente che può essere evitata riprendendo in esame il progetto che l'arch. fiorentino Giuseppe Galli ha redatto nell'86 per l'Associazione Commercianti. È questa la posizione della Sezione Elbana di ITALIA NOSTRA il cui Consiglio Direttivo in una recente riunione, dopo un attento esame della questione, pur rendendosi conto degli interessi politici ed economici che ruotano intorno ad essa, ha optato per la soluzione Galli che prevede l'istallazione di una serie di strutture galleggianti in ce-

in quanto permetterebbe l'ancoraggio di 473 posti barca con pontili a grappolo, incernierati alla testa del molo mediceo, al centro della darsena che continuerebbe a mantenere l'aspetto attuale con le barche ormeggiate a banchina. Il costo per ogni posto barca verrebbe ad aggirarsi sui tre milioni, facilmente ammortizzabili nel giro di pochi anni. Un costo quindi molto inferiore a quello previsto per i porti di Schiopparello e di San Giovanni che comportano imponenti lavori di escavazione e di costruzione a mare e a terra. La soluzione di sfruttare la darsena, una ricchezza che poche località a vocazione turistica possono vantare, rimasta finora solo parzialmente e

ITALIA NOSTRA dovrebbe essere l'unico da realizzare in quanto oltre ai vantaggi già enunciati offre un numero di posti barca considerevole, è già in grado di disporre di tutti i comfort indispensabili alla nautica da diporto (acqua, energia elettrica, rifornimento carburante, telefono ecc.) senza bisogno di creare strutture ex-novo, e soprattutto lascia inalterata la costa della rada e il suo habitat terrestre e marino.

A. P.

Lettera al Ministro per l'ambiente e alle autorità regionali, provinciali e elbane

In seguito all'ampliamento della cava di caolino che il Comune di Marciana ha concesso alla società Eurit, la sezione elbana di ITALIA NOSTRA ha inviato la seguente lettera al ministro per l'ambiente e a tutte le autorità regionali, provinciali e locali.

Il Consiglio Comunale di Marciana - venendo meno ai più elementari principi della salvaguardia del paesaggio e dello sviluppo turistico con una recente delibera ha concesso l'ampliamento della cava di caolino di San Rocco alla Società EURIT di Sassuolo (Modena), già in possesso della miniera di eurite alla Crocetta (Porto Azzurro). La concessione è stata data nell'intento di salvaguardare pochi posti di lavoro ad alcuni operai che avrebbero potuto essere benissimo occupati nel costituendo parco naturale dello stesso Comune. Nessuna delle varie iniziative dell'EURIT intese a creare presso gli amministratori un clima favorevole alla concessione (sponsorizzazione di società sportive, istituzione di una scuola per la lavorazione della ceramica) è tale da poter compensare, sia pure parzialmente, il grave danno che la stessa Società sta arrecando da anni alla nostra isola.

Se lo smantellamento sistematico delle nostre montagne servisse esclusivamente all'industria nazionale, sia pure a malincuore, potrebbe essere tollerato dagli Elbani. Ma gran parte del materiale viene periodicamente inviato in Tunisia, per cui al danno si aggiunge la beffa. L'escavazione dell'eurite alla Crocetta e del caolino a Marciana, senza che la Società provveda a mettere a dimora le essenze vegetali per ricreare la flora preesistente, ha prodotto al paesaggio elbano due ampie ferite che spiccano a distanza di Km. sullo sfondo della macchia mediterranea. Se questa è la più grave iattura prodotta dalla Società, altri inconvenienti, non meno preoccupanti sono: 1) Intralcio al traffico lungo le strade provinciali da parte degli autotreni che fanno la spola fra le zone di escavazione e il porto di Portoferraio per il trasferimento del materiale alle fabbriche di Sassuolo e ai porti della Tunisia. Tali autotreni - oltre a causare notevole disastro al fondo stradale per il peso e la velocità eccessivi creano interminabili code in tutte le stagioni, ma specialmente l'estate quando le strade dell'Elba sono superaffollate dalle oltre 100 mila mac-

Continua in quarta pagina

Storia e cultura elbana nell'attuazione del parco naturalistico

Prendiamo atto che quanto proposto a suo tempo a proposito della valorizzazione "dell'entroterra montano" attraverso l'istituzione di un parco naturalistico vada prendendo sempre più consistenza. Ciononostante, non possiamo esprimerci dall'avanzare le nostre riserve in proposito, e in particolare su i criteri d'interpretazione di quei principi a cui dovrebbe ispirarsi la creazione di un ambiente protetto, nel quale si intendono conservare le risorse naturalistiche, storiche e culturali preesistenti. Nell'occasione, in cui l'Elba proporrà i valori del suo territorio ad un vasto pubblico, costituito da quel turismo internazionale, sul quale si regge la nostra economia, ci sorprende e ci lascia allibiti la proposta di voler destinare il Santuario della Madonna del Monte a centro direzionale del futuro parco naturalistico. Nessuno ha mai pensato, come alternativa, ad utilizzare il complesso di Campo delle

Serre: struttura militare, abbandonata dopo l'ultima guerra, situata a quota 599, strategicamente ottimale, sia per raggiungere la Madonna del Monte, come le antiche rovine delle chiese di S. Frediano, S. Bartolomeo e S. Biagio. Qualora si ritenesse necessario e indispensabile la costruzione di una seggiovia per arrivare a mezza montagna, risalendo da Patresi o Chiessi per Campo alle Serre si eviterebbe di contaminare un luogo di raccoglimento di preghiera come la Madonna del Monte. La vallata marciatese fra l'altro, ha già la sua seggiovia per risalire il Monte Capanne! È difficile poter comprendere, come nel momento in cui si intende valorizzare le matrici storiche che si riscontrano nelle montagne dell'Elba occidentale, fra le quali trascorre la vita delle popolazioni per un lungo arco di secoli, si debba scegliere come centro direzionale del futuro parco, proprio il Santuario della Ma-

donna del Monte, celebrato nella storia delle comunità elbane e tutt'oggi il più antico fra i santuari al quale sono strettamente legate le tradizioni religiose. Il patrimonio storico-culturale del Santuario è strettamente connesso al suo accesso che si snoda lungo le falde del Monte Giove. Il percorso, fra la macchia mediterranea e i castagni disseminati dalle cappelle della via Crucis costituisce una testimonianza unica del passato dell'isola che andrebbe distrutto da qualsiasi tipo di sovrastruttura derivante dalla destinazione a centro direzionale del parco. Se vogliamo mostrare le pagine della storia dell'Elba leggibili sul nostro territorio non potremmo mai farlo senza lasciare nella loro naturale cornice, l'ambiente in cui sorgono i monumenti più significativi. I nostri monumenti hanno bisogno d'interventi per la loro conservazione, e in particolare il Santuario della Madonna

ALBERTO PISANI
 Continua in quarta pagina

Prossima l'apertura della nuova sede della Pinacoteca

La Soprintendenza alle Belle Arti ha autorizzato il Comune di Portoferraio al recupero delle opere della collezione Foresi, attualmente custodite al primo piano della villa napoleonica dei Mulini, dopo il loro restauro curato, appunto, dalla stessa Soprintendenza. L'assessore comunale alla cultura Lucio Boni ha evidenziato l'importanza del nulla osta ottenuto dall'Amministrazione che rientra così nel pieno possesso delle opere con le quali intende costituire il primo nucleo da esporre nei nuovi locali della Caserma De Laugier dove, fra non molto, saranno trasferite la biblioteca e la pinacoteca comunale. Boni, che si è appassionatamente interessato alla cosa, non ha celato la speranza di rendere accessibile al pubblico la nuova pinacoteca per la prossima stagione turistica o, più precisamente, per la prossima estate, considerato che il turismo, particolarmente quello straniero, è già promettentemente iniziato. Sarà finalmente utilizzata l'ala est della caserma, ormai pronta da tempo, e soddisfatto, almeno in parte, l'interrogativo della cittadinanza che si chiede perché debbano ancora rimanere deserti locali ormai in perfetto ordine.

La Scuola Allievi Finanziari compie venticinque anni

Alle celebrazioni probabile la presenza del Presidente del Senato

L'Elba celebrerà il 25° anniversario della costituzione del 2° Battaglione Allievi Finanziari, con la probabile partecipazione del Presidente del Senato Giovanni Spadolini. Le manifestazioni si terranno sabato 16 e domenica 17 aprile a Capoliveri e a Portoferraio, secondo questo programma: A Capoliveri, domani 16 Alle ore 16 deposizione di una corona di alloro al monumento ai Caduti in Piazza Garibaldi e, subito dopo, benedizione della piazza dedicata al Finanziere Antonio Zara. Alle 17,50, rinfresco offerto nella sala di rappresentanza del Palazzo Municipale e alle 19 concerto in Piazza Matteotti della Banda della Guardia di Finanza. Pensiamo sia superfluo ricordare che il Finanziere Antonio Zara, caduto nella tristemente

nota azione terroristica all'aeroporto di Fiumicino, fu Allievo Finanziere a Portoferraio. Domenica 17 a Portoferraio Alle 9,50 cerimonia militare nel cui corso verrà inaugurata una stele in onore del Finanziere Zara e concessa la cittadinanza onoraria al 2° Battaglione. Alle ore 17, concerto della Banda della Guardia di Finanza, al Teatro Pietri. Magnifica occasione, questa del venticinquesimo della costituzione all'Elba della Scuola Allievi Finanziari, per esprimere ancora una volta al Presidente Spadolini l'apprezzamento dell'Isola e per confermare e rinnovare al Comandante del 2° Battaglione Tenente Colonnello Tanturri, agli ufficiali e ai militari tutti, la simpatia delle nostre popolazioni.

COL.

Paola De Martino trionfa nel Rally di S. Marino

Strepitoso successo di Paola De Martino: ha vinto insieme a Umberto Gibellini il Rally di San Marino. È la prima volta che un equipaggio femminile italiano si aggiudica una prova del campionato europeo rally e del C.I.R.. Le cronache sportive dei quotidiani esaltano la destrezza e l'intelligenza con cui la brava pilota elbana, ha condotto la gara. Tra gli appassionati dell'isola di questo sport che in questo

momento sono eccitati per l'approssimarsi del Rally Isola d'Elba, il sorprendente successo della loro beniamina ha suscitato grande entusiasmo. Paola De Martino che corre da alcuni anni per la Casa automobilistica Audi, nel Rally della Costa Smeralda che scatterà da Porto Cervo il 20 aprile, porterà al debutto la nuova Audi 90 4. Susseguentemente sarà impegnata in Bulgaria

Calcio (a cura di L.L.)

I^a categoria

L'Audace, con la vittoria conseguita in campo avverso nello scontro diretto con il Ponte a Cappiano per 2 a 1, mette una seria ipoteca sulla piazza d'onore e continua a sperare sul primo posto della classifica che, a solo due giornate dalla conclusione del Torneo, è occupato dai Calzaturieri di S. Maria a Monte, ad un solo punto dai portoferraiesi. In questo campionato, la squadra prima classificata accede direttamente in Promozione, mentre la seconda classificata disputerà gli spareggi. La nostra compagine nel prossimo turno affronterà in casa un modesto S. Miniato, mentre i Calzaturieri dovranno vedersela con il pericolante Saline: un'eventuale serie favorevole di risultati potrebbe aprire la strada all'Audace verso un tranquillo salto di categoria. La Campese, invece, non si

pone problemi per la classifica nonostante la sconfitta di misura per 2 a 1 sul campo esterno di Livorno contro l'Armando Picchi, i marinesi stazionano a centro classifica, lontani dalla zona retrocessione dove, il sorprendente Capoliveri spera ancora nella salvezza che non è impossibile. La compagine capoliverese, grazie a sei risultati utili consecutivi, fra i quali la vittoria di domenica scorsa sull'Orentano per 2 a 0, si porta a 2 punti dalla quintultima ed un eventuale risultato positivo nel prossimo turno esterno di Ponte a Egoia con il Tuttocuoio, potrebbe dare veramente uno scossone a tutta la zona bassa della graduatoria.

Prossimo turno
Audace - S. Miniato Basso
Tuttocuoio - Capoliveri
Orentano - Campese

II^a categoria

Continua l'inseguimento alla Capolista Castiglione che, da parte del Porto Azzurro che, con la vittoria per 2 a 0 sul Suvereto nell'ultimo turno, si porta ad un solo punto dalla testa a tre turni dalla conclusione del Torneo. Anche in questo campionato le disposizioni per il salto di categoria sono le stesse del campionato di I^a categoria, quindi crediamo quasi sicura la partecipazione della nostra compagine agli spareggi, con la speranza di vederla direttamente promossa in Categoria superiore. Marciana Marina, per contro, tenta una quasi impossibile permanenza nella categoria: proprio nell'ultimo turno i marinesi hanno nettamente battuto il Bibbona per 4 a 1 e nonostante questo risultato positivo, occupano l'ultima posizione della classifica, a sole tre giornate dalla conclusione.

Si fanno difficili le cose per il Rio Marina, pesantemente sconfitto nell'ultimo turno (3-1) sul campo del Riomorbo. Domenica prossima affronterà in casa il temibile Terricciolo.

Pallavolo femminile

Con il successo ad Arezzo l'Elba Volley si è aggiudicata con un turno di anticipo il passaggio alla serie B.

L'importante traguardo è stato salutato con entusiasmo dai tifosi dell'Elba Volley che in questo campionato ha dato loro tante soddisfazioni. Sabato la squadra elbana ospiterà la Imeca Lib. P. Patitoli.

SAN PIERO

Corr. Ferdinando Montauti

III^a Categoria

Risultati di domenica 10
Pomonte - Portoferraio 1-1
Marciana - Procchio 0-0
Seccheto - Porto Azzurro 6-2
Riposava: S. Piero

Ultimo turno
Portoferraio - Porto Azzurro
Procchio - Seccheto
S. Piero - Pomonte
riposa: Marciana

LA CLASSIFICA: Portoferraio 23, Seccheto 23, Procchio 20, Porto Azzurro 17, Marciana 17, Pomonte 12, S. Piero 8

Dott. MARIELLA CENA
Studio di psicologia clinica

Riceve su appuntamento
Viale Elba 3
Portoferraio - Tel. 918472

centro ceramico marciara
PRODUZIONE DI CERAMICA ARTISTICA
LABORATORIO DI DECORAZIONE
FORMATURA - TORNITURA - COLAGGIO
Via Appiani - 57030 Marciana (LI) - Tel. (0565) 901175

Dai paesi elbani

CAPOLIVERI

Corr. Filippo Boreali

La fontana "Li Canali" è ritornata al suo vecchio posto



Martedì 29 tutto il paese ha assistito ad un simpatico avvenimento: la fontana de "Li Canali", restaurata dall'arch. Kurt Mergenthal, è ritornata al suo posto in Piazza Matteotti. Dopo che il sindaco Della Lucia ne ha tracciato una breve storia, dalle tre bocche della fontana è uscita birra, vino e aranciata, consentendo a tutti di brindare ai suoi 100 anni; infatti le bocche in bronzo portano incisa la data: 1868. La fontana fu tolta da Piazza Matteotti negli anni 60 tra la contrarietà della cittadinanza che finalmente l'ha risaltata al suono della Banda cittadina. L'acqua de "Li Canali", proviene dai pozzi di Straccoligno, "acqua buona" dicono a Capoliveri che non fa rimpiangere quella che veniva un tempo dai Catinacci.

RIO ELBA

Corr. Daniela Chionsini Rota

Il nuovo parroco

Per l'assenza continuata del parroco Don Vitelli e per gli impegni che don Sergio Tressi, in questo periodo, aveva con la sua parrocchia di Porto Azzurro, il vescovo mons. Vivaldo ha, fortunatamente per Rio Elba, inviato il sacerdote don Domenico Corona, che subito ha stabilito amichevoli contatti con la popolazione, dedicandosi con intensa attività alle attuali necessità della parrocchia.

Per il giorno di Pasqua, in cui purtroppo il tempo ci ha regalato una fitta pioggerella, in chiesa si è visto un'imponente presenza di fedeli. Durante la Celebrazione Eucaristica, la locale "Schola Cantorum" si è esibita egregiamente, con accompagnamento musicale. Don Domenico Corona all'Omelia ha dissertato sulla Resurrezione del Cristo, ha esortato a pregare per la tormentata e divisa Terra Santa ed ha terminato con parole di compiacimento e di augurio per la fervorosa partecipazione della popolazione riese a

tutte le funzioni di questa Santa Settimana. Il bravo giovane Mario Ruffini, a nome della popolazione, con brevi parole ha espresso a Don Domenico, un sincero ringraziamento, per quanto bene ha già saputo fare, in questo poco tempo che fra noi. Tutti i presenti hanno applaudito calorosamente.

Da Sidney il nostro fedele abbonato Dino Ballini e la consorte Maria hanno inviato alla Chiesa Parrocchiale di Rio nell'Elba L. 250.000 pro restauro tetto, in memoria dei propri defunti.

PORTO AZZURRO

Corr. Pia Bianchi

Prosciolto il sindaco Papi

Il Tribunale di Livorno ha accolto l'istanza presentata dai difensori avv. Ciulli di Cecina e prof. Consolo di Roma e ha "ammesso" il sindaco Papi all'oblazione estintiva del reato di diffusione di notizie false, esagerate e tendenziose in relazione al sequestro nel carcere di Porto Azzurro.

Il Sindaco Papi, non presente all'udienza, che aveva depositato in cancelleria penale un assegno di L. 315.775 lire, pari alla metà del massimo dell'ammenda, oltre le spese processuali, è stato subito prosciolto.

Campane a festa per Sabrina Salvadori e Vittorio Bongini, nostri giovani concittadini, che hanno fatto benedire le loro nozze da don Sergio Tressi nella chiesa parrocchiale di Porto Azzurro. Alla cerimonia religiosa è seguito un gaio pranzo a Capo Sant'Andrea al Restaurant Barsalini dove gli sposi sono stati festeggiati dai parenti e dagli amici. A Vittorio e Sabrina, in viaggio di nozze, giungano, tramite il Corriere Elbano gli auguri sinceri di una perenne felicità.

L'architetto Massimo Ricci, direttore del Gruppo di ricerca "Tecnologie strutturali antiche" di Firenze, ha comunicato alla Soprintendenza di Pisa che durante una campagna di rilievi sullo stato di conservazione della Chiesa di San Giovanni in Campo, sono stati individuati vasti tratti di paramento murario a retta

edificati a scopo difensivo, che - a suo parere - risalgono al periodo etrusco e di probabile attribuzione etrusca. La tecnica adoperata e i dispositivi architettonici sono infatti analoghi a quelli del Castiglione di San Martino e di Monte Castello, già attribuiti agli etruschi.

Presentato alla Biblioteca comunale l'ultimo libro di poesie di Angelo Galli

Nel corso di una simpatica cerimonia, alla quale hanno preso parte il Sindaco Piero Landi e un folto pubblico, la sera del 27 marzo presso i locali della Biblioteca Civica di Marina di Campo, ha avuto luogo la presentazione del quinto libro di poesie di Angelo Galli "Luci al tramonto". Il prof. Pierluigi Petri, alterandosi con il sindaco Landi, ha evidenziato le capacità con le quali il poeta elbano ha sempre saputo cogliere dal suo animo sensibile al fascino della natura, ogni impressione che prova, per trasformarla in

canto poetico. Morbosamente affezionato a Cavoli dove è nato e vive, ha seguito con trepidazione le trasformazioni ambientali che si sono succedute nel tempo e il variare della gente della comunità che vi si è insediata, ed ha voluto immortalare le proprie impressioni descrivendole in scorrevoli versi. "Poesie elbane" (1977), "Un'Isola (1980), "Anfratti" (1982) e "Pensieri poetici" (1985), sono le opere che hanno preceduto il suo ultimo libro "Luci al tramonto", già premiate nei vari concorsi al quale il poeta ha partecipato.

A. M. GENTINI

Corr. Mario Mazzei

Premio alla memoria del pittore Eolo Puppo

L'Accademia dei Maestri con sede in Milano ha conferito un premio alla memoria del pittore prof. Eolo Puppo, scomparso alcuni anni fa. Il premio consistente in un diploma di Maestro accademico e del trofeo "Una vita per l'arte", motivato dal rilevante contributo apportato dal pittore elbano, al progresso della cultura nella società contemporanea, è stato consegnato ai familiari durante una cerimonia svoltasi nel salone Rossini dell'Hotel Exelsior di Milano.

Invitato dall'Accademia dei Maestri, come testimonianza per valorizzare il conferimento, era presente tra autorità e personalità del mondo della cultura e dell'arte, anche il sindaco di Marciana Marina, Pasquale Berti.

Convegno sul turismo

Nei giorni scorsi si è svolto a Marciana Marina un convegno promosso dalla locale sezione del PCI sul futuro del turismo elbano al quale hanno partecipato operatori turistici, commercianti, e amministratori comunali. Erano presenti l'assessore provinciale alle attività produttive Roberto Bufalini che ha relazio-

nato sulla politica del PCI a livello regionale e provinciale ed il responsabile del Comitato centrale del PCI per il settore turistico Zeno Zaffagnini che ha tratto le conclusioni del convegno.

L'amministrazione comunale ha deciso la realizzazione di una casa protetta per anziani. L'immobile sarà edificato in un'area di proprietà comunale in Via Lloyd. Sarà anche realizzato un parcheggio che verrà utilizzato in parte per il nuovo Ufficio Postale in costruzione; nell'area del parcheggio saranno disposti spazi verdi con alberi ad alto fusto.

A Edoardo e Eletta Manzi è nata una bella bambina, Elena, futura compagna di giochi del fratellino Enrico. Nel formulare per la neonata i più cari auguri, ci ralleghiamo vivamente con i genitori e con la nonna la signora Santina Ducati Bonanno.

Il 9 aprile, nella chiesa parrocchiale di Santa Chiara d'Assisi, si sono sposati Lorella Giretti e Gian Lorenzo Martini. La giovane coppia è stata festeggiatissima dai molti intervenuti al ricevimento offerto a "Capo Nord". Nell'augurare agli sposi tanta felicità, ci uniamo alla gioia dei genitori Ivana e Romolo Giretti e Clara Martini con i quali vivamente ci complimentiamo.

Beneficenza

Angiolino Bolano ha elargito L. 250.000 ciascuno all'Asilo infantile Tonietti, alla Casa di riposo per l'arredamento, all'Avis e ai donatori di sangue Fratres.

L.C. ha elargito L. 50.000 all'Asilo infantile Tonietti e L. 50.000 alla Casa di riposo per l'arredamento.

Da Roma, in memoria di Alessandro Prioreschi, il fratello Pilade con la moglie Nella, ci ha inviato L. 30.000 per l'Asilo infantile Tonietti.

Iride, Lilia, Marina, Alina, Rosanna, Cortesi hanno offerto L. 60.000 alle suore dell'Asilo infantile Tonietti e L. 60.000 alla Casa di riposo per l'arredamento, in memoria di Roberto Vannucci.

In memoria di Mafalda Bertolini i colleghi dei figli Aldo e Marcello Marazzo e i medici dei reparti di chirurgia e dialisi dell'Ospedale hanno elargito L. 100.000 alla Croce Verde.

In memoria di Paolina Braschi ved. Bertolini, nel trigesimo della scomparsa, le figlie Lores e Siria e le sorelle Luigina e Assunta, hanno elargito L. 100.000 alla Misericordia per il restauro del cimitero, per lo stesso scopo L. 50.000 sono state offerte dalla cognata Valeria e dai nipoti Paolo e Patrizia.

In ricordo dell'avv. Giandomenico Bigeschi Della Serra, del quale il 9 aprile ricorreva il secondo anniversario della scomparsa, la moglie e i figli hanno inviato L. 100.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro.

Il 6 aprile ricorreva l'ottavo anniversario della scomparsa di Pia Grandolfi, in suo ricordo i figli hanno elargito L. 50.000 alle suore dell'Asilo infantile Tonietti.

Il 16 aprile ricorre il quindicesimo anniversario della scomparsa di Bartolomeo Pacinotti; la moglie Anna Mulaz, per onorarne la memoria, ci ha inviato da Firenze L. 50.000 per le suore di San Vincenzo di Porto Azzurro.

Alcuni inquilini del Palazzo comunale B di via Carducci hanno inviato L. 120.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro in memoria di Domenico Segnini.

Da Roma, in memoria di Angiolino e Lelia Mazzei, alcuni loro amici, ci hanno inviato L. 150.000 per l'autoambulanza della Misericordia.

Nel 13° anniversario della scomparsa del Cav. Mario Marchetti, la moglie Valeria, per onorarne la memoria, ha elargito Lire 300.000 all'Oasi di Santa Caterina di Marciana.

La Fondazione A. Cacciò nel 3° anniversario della morte del suo fondatore Cav. del Lavoro

Vincenzo Cacciò
lo ricorda ai suoi concittadini.

Il 26 aprile ricorre l'undicesimo anniversario della morte di

Elvio Guerra

Valeria con immutato rimpianto lo ricorda a quanti gli vollero bene.

A tutti quelli che Le vollero bene, i suoi cari, ricordano

Fiorella Guelfi

nel 13° anniversario della Sua scomparsa.
Livorno 16 aprile 1988.

Impresa funebre elbana

Onoranze funebri
Fiori, Corone e Cuscini
Disbrigo pratiche per cremazioni - Documenti
Trasporti nazionali e esteri
Ufficio:
Via del Mercato Vecchio 7
Tel. (0565) 916762
Notturmo: (0565) 917477
Portoferraio

Studio Tecnico

SAURO MARINARI

(Perito Ind. Edile)

Costruzioni edili - Progettazione direzione e contabilità dei lavori - operazioni topografiche - frazionamenti - pratiche catastali - stime e perizie.

Piazza Cavour 28 - 57037 Portoferraio (LI)
Tel. (0565) 918493

Studio dentistico

Dr. Piero Bachini

Viale Elba n.3
"Residence"
Portoferraio

Riceve su appuntamento
il martedì e il sabato
Tel. 918322

Dott. Maria Grazia Battaglini

AGRONOMA

consulenze e redazione di progetti agrari per la richiesta di finanziamenti regionali (mutui, prestiti, contributi a fondo perduto, etc.)
-Tel. 0565/92928

Ristorante Publius

Poggio di Marciana

tel. (0565) 99208

cucina foscana ★ cerimonie ★ bancheffi

Autoconcessionarie Fantozzi

di Fantozzi Elvio & C. s.n.c.

Concessionaria esclusiva per l'Elba

CITROËN

Ricambi e officina

Loc. Antiche Saline

Tel. 915019/917676

La quindicina politica

La quindicina politica non offre particolari novità anche perché le festività pasquali hanno consigliato una sosta, e non soltanto nell'attività degli enti pubblici. Comunque, nella ripresa postfestiva l'Architetto Riccardo Bettazzi ha consegnato alla Comunità Montana gli elaborati del progetto per la discarica comprensoriale che dovrà sorgere in località "Brucaboschi", nella zona del "Buraccio". Il costo dell'opera si aggirerà sui cinque miliardi.

Si sa, inoltre, che la Giunta ha adottato una nuova delibera sull'incarico alla Ditta Revet per la raccolta del vetro e delle

lattine. Il Comitato di controllo aveva, infatti, respinto la precedente decisione in quanto non appariva chiaro, a suo giudizio, il tipo di prestazione offerto dalla ditta incaricata. Sembra, quindi, che il problema abbia trovato, o stia per trovare, la soluzione. Riferendosi poi all'esposto presentato in proposito dal P.C.I. la Giunta, dopo aver affermato di prevedere a breve scadenza la riunione del Consiglio comunale dove si discuterà la questione, ha dichiarato di avere adottato il provvedimento in perfetta regola con la legge.

COL.

L'Azienda di soggiorno cambia struttura

Secondo quanto è previsto dalla legge nazionale, il Consiglio Regionale in attuazione della riforma degli Enti turistici, ha deliberato che dal gennaio del prossimo anno - come abbiamo già scritto in uno dei numeri scorsi - l'Azienda di promozione turistica subentrerà all'Azienda di cura, soggiorno e turismo (ex EVE). Per tanto, su proposta dell'assessore regionale al turismo Luisella Aliberti, ha approvato, così come per le altre aziende Autonome di cu-

ra soggiorno e turismo della Toscana, che tre commissari scelti tra soggetti esperti nel settore turistico e con competenze contabili, o giuridico-amministrative, presentino un piano di liquidazione dell'Ente.

Per tale scopo è stato designato dal Consiglio regionale il Commissario straordinario dell'Ente elbano Mario Palmieri, che sarà affiancato da Sandro Serni (PSI) e Angelo Zini (PCI).

Nuova imbarcazione per soccorsi

Il Gruppo ormeggiatori dell'Elba con sede in Portoferraio, si è potenziato di una imbarcazione per la normale attività e per i soccorsi a persone e natanti in difficoltà. È stata battezzata "Orca marina" e durante la cerimonia di inaugurazione che si è svolta alla presenza del comandante del porto, capitano di fregata

Gabriele Calcagno, del vice comandante Roberto Canacci e di altre autorità civili e militari, ha ricevuto la benedizione dell'arciprete di Portoferraio, don Luciano Polastri. La pilotina è dotata di attrezzature moderne, tra queste una potente motopompa che consente di intervenire con efficacia, in casi di incendio.

Carenza di posti barca

Ci è stato trasmesso per conoscenza la seguente lettera inviata dal sindaco e al comandante della Capitaneria di Porto.

I sottoscritti cittadini di Portoferraio, proprietari di piccole imbarcazioni da diporto, segnalano alla S.V. ill.ma la grave situazione venutasi a creare a causa della attuale carenza di approdi.

In questi ultimi anni abbiamo assistito alla progressiva riduzione di posti barca nella zona delle Saline che da sempre erano stati lasciati al libero uso dei Portoferraiesi: l'ESAOM, la SALES, la JHONSON, l'EDILNAUTICA e, per ultima, la Soc. CALLE hanno costruito dei porticcioli turistici, costringendoci a lasciare i posti che occupavamo da decenni.

Non siamo certo da inserire nel numero dei cittadini che non comprendono le esigenze dello sviluppo turistico, del migliore assetto delle coste e della più razionale organizzazione della rada: Lo abbiamo dimostrato ritirandoci ogni volta in spazi più angusti e rassegnandoci a tenere le nostre imbarcazioni in luoghi sempre più lontani di difficile accesso ed insicuri. Alcuni di noi hanno trovato rifugio, fra l'altro molto precario nel "Fosso di riondo", altri di fronte all'ex officina Tosi. Nei giorni scorsi, però, dei sigg. sconosciuti ci hanno invitato a lasciare anche

quest'ultimo specchio d'acqua, per un lavoro di dragaggio in vista di una presunta privatizzazione della zona.

A questo punto non sappiamo più dove andare, perché non esistono altri spazi liberi. Ci rivolgiamo pertanto alla S.V. Ill.ma perché voglia autorevolmente intervenire in nostro aiuto e caldeggiare una concessione al Circolo Teseo Tesi, al quale siamo affiliati, non soltanto del fosso di riondo (la cui pratica è già favorevolmente avviata), ma anche nel tratto di costa ancora libero tra l'Edilnautica e le Calle. Quella zona costituisce per noi "L'ultima spiaggia" se ne saremo cacciati, saremo costretti a privarci delle nostre barche. E per dei portoferraiesi che amano la loro terra e hanno la sana passione del mare, sarebbe motivo di gravissimo disagio e di amarezza infinita.

La ringraziamo sentitamente e Le porgiamo i migliori saluti.

Seguono le firme.

Moda Oggi

ex negozio da Giovannino

P.zza della Repubblica 44 Tel. 92395

Nuovo assortimento abbigliamento: Uomo, donna e biancheria.

Cappelli Borsalino - Lana di Gianni Versace

Pasqua da rekord per l'afflusso turistico

Grande affluenza di turisti per le festività pasquali: si parla di circa trentamila persone, notevole la presenza di stranieri, per la maggior parte tedeschi. Le società di navigazione hanno registrato un consistente incremento in confronto all'anno scorso: messe in guardia dalla grande richiesta di prenotazioni, hanno quasi raddoppiato le corse dei traghetti e così è stato possibile far fronte con una certa tranquillità al movimento dei veicoli e dei passeggeri.

I giorni precedenti la Pasqua, il tempo calmo di vento e sfoggiante un tiepido sole, ha invitato la gente a fare programmi per gite e per i primi contatti col mare, poi lo sciocco e la pioggia hanno mandato a monte questi propositi. Mentre domenica ha pioviggionato per tutto il giorno, lunedì, dopo una mattinata incerta, il cielo è diventato limpido e ha permesso qualche scampagnata e ad

esporsi sulle spiagge ai raggi del sole.

Le chiese, il giorno di Pasqua, sono state gremite di fedeli che hanno assistito ai solenni riti. A Portoferraio la processione di venerdì santo per le vie cittadine, favorita dalla bella serata, ha visto una grande partecipazione di fedeli.

Gli alberghi per qualche giorno hanno registrato il "tutto esaurito", anche se una buona parte dei turisti sono venuti all'Elba con pullman, attraverso organizzazioni di gite di breve durata. Nonostante il movimento intenso della auto, dei pullman e delle moto, diventato ancora più frenetico per il tempo inclemente, il traffico per il giorno di Pasqua e di Pasquetta, si è svolto senza incidenti di rilievo, questo anche per la solerzia della Polizia Stradale e delle altre Forze di sorveglianza, che hanno intensificato i servizi di pattugliamento.

Iniziata la stagione crocieristica

Con la sosta del 10 aprile nella rada di Portoferraio della nave "Enrico Costa" e del 13 aprile alla banchina di alto fondale della "Wind spirit", un favoloso e ammiratissimo "quattro alberi", che fino al 15 settembre ogni mercoledì farà altrettanto, è iniziata la stagione crocieristica 1988. Quest'anno sono in programma 96 soste di navi da crociera, 75 nel porto e 21 in rada: numero pressoché raddoppiato in confronto all'anno scorso.

Visto le crescenti richieste di fare scalo a Portoferraio, da parte delle società armatoriali, è facilmente intuibile che se fosse stato agibile il nuovo

pontile, che, nonostante le reiterare promesse, non è ancora dotato di tutte le necessarie strutture, il numero sarebbe stato maggiore.

Tra le navi, in cui sono annoverati nomi prestigiosi per il loro lusso, come la "Maximis del Mers", la "Sea Goddess", oltre alcune vecchie conoscenze, in buon numero sono anche quelle che fanno per la prima volta scalo all'Elba.

Le soste delle navi, secondo il programma, in aprile sono 9, in maggio 18, in giugno 21, in luglio 14, in agosto 14, in settembre 17, in ottobre 3. La stagione crocieristica si concluderà il 26 ottobre.

Nozze d'oro



Attorniti amorevolmente dal figlio Bruno, dalla nuora Lucia dal nipote Leonardo, dal fratello Ilio e da altri familiari i nostri cari amici Arnaldo e Lucia Giusti dei quali pubblichiamo la fotografia hanno celebrato le nozze d'oro. Il lieto avvenimento che ricorreva il 28 marzo, lo hanno festeggiato lunedì di Pasqua, per dare il modo al figlio ed agli altri familiari residenti in Continente, di raggiungerli. Ci complimentiamo vivamente con Arnaldo e la sua signora che hanno ricevuto manifestazioni di affetto e di simpatia da tantissimi amici, in particolare di quelli di Carpani dove risiedono, augurando loro un sereno proseguimento.

VINI del BARBA

PRODOTTI E IMBOTTIGLIATI ALL'ORIGINE
NELLA TENUTA TANITO S.N.C.
DI BRUNO BOTTI & C.
LOC. SCOTTO PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA
TEL. (0565) 916403 - 915543

Attività del Rotary Club Isola d'Elba

Nei giorni scorsi presso l'Hotel Airone, in occasione di una conviviale rotariana, è stato trattato dal prof. Guido Barbiellini Amidei, titolare della cattedra di fisica dell'Università di Trieste e ricercatore C.E.R.N. a Ginevra, una relazione dal titolo "Energia nucleare ieri, oggi, domani; alternative oggi". Dalla relazione è emerso che le fonti energetiche attuali sono rappresentate in gran parte dal petrolio, anche per la favorevole offerta di mercato, e in piccola parte dal nucleare.

Il prof. Barbiellini Amidei ha ampiamente documentato gli enormi progressi nello studio della sfruttamento dell'energia nucleare, anche se permangono gravi problemi come quello dello smaltimento delle scorie radioattive e della sicurezza degli impianti. È auspicabile - egli ha detto - che questi studi non vengano accantonati, in quanto l'energia dei domani sarà probabilmente quella nucleare. Ha concluso affermando che oggi come oggi non ci sono alternative valide al petrolio ed al nucleare, perché le altre fonti presentano forti spese di produzione e sono legate a fattori ambientali e climatici contingenti.

...

Dietro lodevole iniziativa del Rotary, con il consenso della Sovrintendenza delle Belle Arti di Pisa, le vecchie porte del centro storico di Portoferraio, la cui data di installazione risale al 1637, quando cioè Ferdinando II edificò la Porta a Mare, sono state consegnate ad una ditta della provincia di Arezzo, che provvederà, a spese del Rotary stesso, al loro restauro.

Cinema Pietri

Lunedì 18
Desiree l'insaziabile V. m. 18
Martedì 19 mercoledì 20
Riposo
Giovedì 21 venerdì 22
sabato 23 domenica 24
Attrazione fatale V. m. 14
Lunedì 25
Morte a 33 giri V. m. 14
Martedì 26
Turbamenti erotici di Pamela V. m. 18
Mercoledì 27 giovedì 28
Riposo
Venerdì 29 sabato 29
domenica 1 maggio
I miei primi 40 anni

Claudio Pino e la moglie Patrizia Peragnoli, entrambi dipendenti del Monte dei Paschi di Siena della nostra città, hanno vinto 43 milioni e 650 mila lire più vari oggetti per il valore di circa un milione e mezzo, al varietà televisivo "Conta su di te", che presentato da Joselyn, è andato in onda la sera di venerdì 2 aprile sulla seconda rete Rai. I due vincitori sono stati cordialmente complimentati dai colleghi e dai loro numerosi amici di Portoferraio dove risiedono da alcuni anni.

È deceduto nei giorni scorsi

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

CERAMICHE
PASTORELLI
Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Tel. 915135 - Portoferraio

Agenzia immobiliare AETHALTOUR

Compravendita appartamenti, ville, terreni, locali commerciali consulenze immobiliari, affitti estivi.
Portoferraio - viale Elba 22 - Tel. (0565) 917851 Isolà d'Elba
Marina di Campo - Lungomare Mibelli - Tel. (0565) 977193

Portoferraio

In centro e periferia disponiamo per vendita, di appartamenti

* Schiopparello in vendita ville e abitazioni

* Lacona località Norsi

Vendiamo due villette a circa 400 mt. mare

* Procchio

Cedesi locale Bar

Cedesi gelateria

In varie località dell'Elba disponiamo per vendita di ville e di mono - bi - trilocali

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO MARCELLO PARRINI

Servizio TALBOT - PEUGEOT
Motori marini SELVA - YAMAHA
Motocompressori JEMBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline - Tel. (0565) 915516 Portoferraio

Ufficio turistico Napoleone lba

Locazioni estive appartamenti
Prenotazioni alberghiere
Organizzazioni gite turistiche

Viale Zambelli 57037 Portoferraio
tel. (0565) 917888 - 915920 Telex 501315

ANTONIO OCCHIA
Tappeti Persiani
VIA FIUME, 57
tel. 413315
ampio parcheggio
Grosseto

ANTONIO OCCHIA
Gioielliere in Grosseto dal 1969
Esclusivo:
Vacheron Constantin - Longines
Revue - Seiko Lassale
Viale Matteotti 27/B GROSSETO

Antonio & Antonio
S.R.L.
PELLICCERIA
ABBIGLIAMENTO IN PELLE
GROSSETO VIALE MATTEOTTI 31

Dottorssa Vittoria Farella
MEDICO CHIRURGO
Malattie della pelle e veneree
Riceve su appuntamento
in Calata Italia 26
tel. 916172 - Portoferraio

In questi tre negozi di elbani a GROSSETO grossi sconti agli elbani

Portoferraio negli anni '30

La Pasqua

Quasi sempre era una bella giornata, il tempo - allora in pace con l'uomo - si sforzava di elargire il meglio della sua prorompente primavera. La sentivo dentro, quella Pasqua, sin dal mio primo risveglio mattutino, quando ancora indugiavo tra le coltri, "grogolandomi" nel tepore delle lenzuola. Poi, lo sguardo correva sulla sedia, ai piedi del letto, dove il vestito nuovo era in bella mostra fin dalla sera prima ed aspettava di essere indossato.

D'un tratto entrava mia madre ed apriva le imposte. Allora una lunga lama di sole si posava sul davanzale della finestra inondando di luce la stanza.

Il sorriso sereno di quella cara Donna era il primo saluto che ricevevo, con il bacio e la "Buona Pasqua". Una gioia indicibile allora mi avvolgeva, come un mantello di tenerezza nel quale mi sarebbe piaciuto restare per sempre.

Quella mattina non c'era bisogno di sollecitazioni; mi lavavo e vestivo in un battibaleno per godere l'intima soddisfazione delle scarpe nuove e strette, del vestito rivoltato, della camicia con il colletto "duro" e di quella orrenda cravatta, il cui nodo non riuscivo mai ad eseguire e la cui lunghezza - sproporzionata alla mia statura - era tale, che doveva essere nascosta invariabilmente dentro i pantaloni, creandomi poi alcuni pro-

blemi quando dovevo fare pipì. Da casa uscivo timoroso, guardingo, e la strada la percorrevo lungo muro; mamma diceva: "Come le bavose", perché avevo la sensazione che tutti mi osservassero e giudicassero il mio vestito; specialmente se questo era stato ottenuto rivoltandone uno di zio Nanni.

Nella mia vita l'aria mattutina era sempre piena di profumi (ad occhi chiusi potevo dirti l'ora esatta), ma quella mattina li distinguevo uno ad uno, tale era la mia tensione nervosa. L'odore di fascina bruciata, dei dolci, delle schiacciate, delle sportelle, dei frati, tutti provenienti dal forno del "Micio"; l'odore di latte versato sul fuoco, di caffè fatto di fresco, e i primi vapori di soffritto che uscivano dalle finestre aperte delle cucine, dai quali deducevi con certezza che almeno per quel giorno avrebbero mangiato pasta al sugo.

Ragazzi impacciati, "intostati", con i loro vestiti nuovi, apparivano e scomparivano dai portoni, indecisi, finché il codazzo dei parenti non li spingeva fuori, per la strada. La Piazza Cavour si popolava ben presto di gente vestita a festa, pronta ad iniziare lo "struscio" pasquale, sfoggiando la propria eleganza, ostentando le scarpe con lo "scricchiolo", la giacchetta priva delle solite pieghe mor-

te, i pantaloni stirati da poco; mentre le donne e le ragazze davano libero sfogo ad ogni forma di estrosità e di civetteria, presentandosi come tante giumente infioccate condotte alla fiera del paese. Nastri, foulards, collane, braccialetti, trine, borsette, vestiti dai colori vivaci, inondavano quella piazza, la quale assumeva ben presto l'aspetto di una enorme fioriera esaltata da limpidi sole di primavera. Ma quello che maggiormente colpiva nella gente di allora, era la serenità e la gioia che traspariva dai loro volti, senza eccezione di età e di sesso e quando sentivi dire "Buona Pasqua", avvertivi la sincerità e la spontaneità con cui veniva dato questo augurio.

Erano, purtroppo, tempi duri, di ristrettezza, di Pasque spartane, dove con una sportella facevi la massima felicità di un ragazzo.

Erano tempi in cui la famiglia era il nucleo da cui dipartivano le azioni, e dove in essa convergevano i sentimenti più profondi di ogni suo appartenente. Erano Pasque in cui non si rincorreva la felicità con il jet, alle Maldive, o in crociera, ad Acapulco, ma la si avvertiva nei pensieri lieti, negli atti di buona volontà, nel sentirsi all'improvviso se stessi, nel respirare a pieni polmoni l'aria calma, intessuta di semplicità e di letizia, quando Dio ti parlava e senti la Sua voce.

UGO SASSI

Dalla prima pagina

Lettera al Ministro per l'ambiente

chine traghettate dai turisti. 2) Il trasporto degli autotreni sulle navi traghetti della TO-REMAR e della NAVARMA, occupando gran parte della stiva, creano difficoltà agli altri automobilisti che non possono imbarcare a causa degli autotreni stessi.

3) L'attività dell'EURIT costituisce una grave minaccia anche per il turismo elbano, in quanto la gente viene

Dalla prima pagina
Storia e cultura
elbana
nell'attuazione
del parco
naturalistico

del Monte. Ogni sovrastruttura o destinazione anomala costituirebbe un impatto i cui effetti sarebbero destinati a sconvolgere l'immagine storica di un insieme collocato dall'antica tradizione nel silenzio delle montagne, per ritrovarvi quel raccoglimento spirituale a cui ricorre la popolazione elbana nella fede, e nella speranza dei momenti difficili.

Ogni intervento improprio assumerebbe l'aspetto di un atto vandalico e disumano. Per questo facciamo appello alla sensibilità di coloro che, alla Comunità Montana, alla Regione Toscana e ai Ministeri competenti, vaglieranno tale progetto, affinché prevalgano quei criteri di salvaguardia a cui si ispirano le leggi inerenti l'istituzione dei parchi naturali.

all'Elba per trascorrere un periodo di relax, ma se trova sulle nostre strade la stessa difficoltà del traffico lasciato nelle città del continente, si guarderà bene dal tornarci.

Cessata l'industria siderurgica dopo la chiusura degli Alti Forni e delle miniere, ormai tutta l'economia dell'Elba è basata sul turismo e quindi la nostra fortuna è ormai affidata esclusivamente alla conservazione del paesaggio. Ma se le delibere comunali - purtroppo non sempre fatte dagli Elbani - continuano ad incoraggiare la distruzione dell'unica risorsa che ci è rimasta, non c'è da sperare molto per il futuro.

Pertanto le concessioni per lo sfruttamento di cave e miniere deve cessare, come deve cessare l'attività dell'EURIT o almeno deve essere regolata e ridotta in modo da non danneggiare lo sviluppo turistico ed economico dell'Elba. Prima dell'inizio della nuova stagione turistica si rende quindi indispensabile un deciso intervento delle autorità in indirizzo, in mancanza del quale non è escluso che questa Sezione si faccia promotrice di un'iniziativa referendaria tra tutti gli Elbani che non possono restare indifferenti di fronte al continuo e sistematico saccheggio della nostra terra.

IL CONSIGLIO DIRETTIVO
della Sezione elbana
di ITALIA NOSTRA

Dott. Gino Balestri
Specialista
in dermatologia
e venereologia

Riceve in:
Marina di Campo il giovedì ore 15-17,30 presso lo studio Dr. Graziani via Roma 67 - Tel. 97210
Portoferraio il sabato ore 11 - 15,30 presso ambulatorio della Misericordia via dietro la Pieve 1 - Tel. 20834
Porto Azzurro ambulatorio Dr. Papi viale Cerboni 5, 1° e 3° giovedì del mese ore 9,30 - 12 - Tel. 20834

Medico specialista
Ortopedia e
Traumatologia
Chirurgia della mano
Fisioterapia
Aiuto ospedaliero
Riceve per appuntamento
1° e 3° domenica di ogni mese
Via Carducci 23 - Portoferraio
Presso l'ambulatorio
dott. Massaro
Tel. 916561 - 915656

Pretura di
Portoferraio

Il Pretore di Portoferraio ha emesso il seguente decreto penale contro PUCCHINI Ubelt nato a Portoferraio il 22.9.1930 gestore ristorante in località Le Calanchiole di Capoliveri;

imputato:
A) della contravvenzione p.e.p. dall'art. 11 lett. f) della legge 30.4.63 n° 283 per aver conservato del pesce in sacchi di plastica destinati alla raccolta di rifiuti domestici;
b) del reato p.e.p. dagli artt. 515 e 518 C.P. per avere somministrato ai clienti del pesce diverso per qualità da quello dichiarato in quanto congelato anziché fresco.

omissis
Condanna il predetto imputato alla pena di lire 200.000 di ammenda per il capo a) e L. 400.000 di multa per il capo b) e pubblicazione per estratto sul Corriere Elbano.
Portoferraio, 28.11.1986
IL PRETORE
dr. Mario Della Valle

IRREVOCABILE 14.12.1986

IL CANCELLIERE
dr. Marco Nuti

Dott.
Aldo Pontrandolfo
MEDICO CHIRURGO
specialista
malattie reumatiche
riceve su appuntamento
presso lo studio della
Dott.ssa Massaro
Via Carducci 23 Tel. 916561
Pisa - Tel. (050) 573809
(ore 20 - 22)

Comitato di redazione
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori

Luigi Cignoni
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare
Portoferraio

MARI (a Mimma Cuffaro Ferruzzi)

Ho due terre. La Toscana dove sono nata e vivo e la Sicilia dov'è nato il mio compagno di vita.

Ho due mari. Il Tirreno davanti all'Elba con le isole a corona che trattengono il vento di libeccio sulla cresta delle onde spartite torno costa, ed il mare a perduto di Palermo che diventa un oceano, o un lago, a seconda del gioco che si sceglie tra terre ed acqua.

Il Tirreno è stupendo ma avaro di colori, la rena ha consistenza granosa, le spiagge assiate di pini o lecci o arbusti macchiaioli sposati con il lido fino a che non trovano, nel bosco, la nascita e la fine della corsa sul suolo erboso. Ogni tanto il vento porta a riva cumuli di alghe a forma di colline da cui esce un odore forte di fondale. Sugli scogli verduggiano radure di un erbio giovane dov'è facile cadere scivolando; sotto serpeggia un formicaio di moti occulti fatto di telline, arsele, granchi, chiole marine, qualche volta i neonati dell'orata che da grandi danzeranno a largo con il dorso a pelo d'acqua, in verticale, per gli amori. I gabbiani fureggiano cantando, lamentandosi o parlando tra le isole e il canale con sede fissa in cuore al continente quando infuria la burrasca.

Il mare siciliano non conosce la stanchezza del colore. È capace di siglare arcobaleni radunati in trasparenza nel codice dei "freddi" dall'azzurro al blu al cobalto camminando lungo il verde. Niente bosco al limite - lontano! - della spiaggia dalla sabbia fina, chiara, bionda, ma pianure di palmeti e di aranceti o grandi monti dalle schegge secolari fissate al cielo con un'ombra, in basso, espansa di larghissima frescura. Invece di gabbiani, case. I paesi galleggianti ed appiattiti di Sferacavallo, Santa Flavia, Bagheria con le porte aperte al mare! L'oro puro di Capaci! L'Isola delle Femmine stregata da sempre, non sepolta, il vetro d'acqua a superficie di Mondello sotto il cuore delle palafitte!

Dove è più spesso la mia anima e da dove prendo meglio il magma/nutimento tra i due mari della mia fatalità? Forse è quello momentaneamente abbandonato che prevale nel verso da comporre, vittorioso però nella memoria già da tempo, e aduso a far passare il pretendente orfano di madre nel via vai della mia vita suddivisa. Oppure gli aranceti, i pini, il pianto acuto dei gabbiani nelle sere di più cara nostalgia sono accanto in un esi-

lio volontario in una festa di nozze settembrine, lievitando a mia insaputa e insieme, sempre, nella zona degli amori proibiti dove il tempo ha perso la memoria.

GIOVANNA VIZZARI

Un libro sulla vita
dei detenuti nel
carcere di
Porto Azzurro

"La fortezza spagnola: cronache e storie del penitenziario di Porto Azzurro": questo il titolo di un libro fotografico sulle condizioni di vita nel carcere dell'isola d'Elba realizzato dalla redazione della rivista "La grande promessa" (il giornale dei detenuti di Porto Azzurro) e dalla giunta regionale in collaborazione con la Direzione della casa di reclusione con il patrocinio della Direzione generale degli Istituti di prevenzione e pena. Il libro, alla cui stesura hanno collaborato il giornalista Giovanni Angelici e il fotografo Maurizio Berlincioni è stato presentato giovedì 7 aprile alle ore 18.00 a Palazzo Budini-Gattai, sede della presidenza della Regione, da Ernesto Balducci. Questa iniziativa ha introdotto un convegno nazionale sull'attuazione della L.R. 663/86 sull'ordinamento penitenziario, promosso dalla giunta regionale, in collaborazione con le altre Regioni e la Direzione degli Istituti di pena, che si è svolto a Firenze presso il Palazzo degli Affari, l'8, 9 e 10 Aprile. Nei tre giorni del convegno che si è concluso con un incontro - dibattito con i parlamentari toscani, si sono tenute due tavole rotonde, una composta di rappresentanti del governo e delle autonomie locali e l'altra da operatori penitenziari e della magistratura di sorveglianza.

Mostra a Roma
di Claudio
da Firenze

A Roma, dal 14 al 29 maggio alla Galleria Esedra - Piazza della Repubblica - si terrà una personale di Claudio da Firenze (Domenici) dove saranno esposti per la maggior parte opere rappresentative paesaggi dell'Elba. Il pittore elbano, a nostro mezzo, è lieto di invitare gli abbonati residenti a Roma, all'inaugurazione della mostra che avrà luogo alle ore 18,30 di domenica 14 maggio.

LA CAPANNA
IMMOBILIARE
LA CABANNA
DOVE LA
CORRETTEZZA
È DI CASA
Compravendite, affitti
di appartamenti, terreni,
ville, attività commerciali
Via Manganaro, 28
Tel. (0565) 916073
PORTOFERRAIO



Vacanze all'isola d'Elba, mare, sport, animazione, natura, in albergo, in appartamento, in villa

Centro di turismo equestre COSTA DEI GABBIANI, raccomandato A.N.T.E. e aggregato F.I.S.E., aperto tutto l'anno organizza viaggi avventurosi, gite giornaliere, passeggiate, corsi per principianti e di perfezionamento, scuderizzazione cavalli di proprietà, manifestazioni varie.

Centro di cicloturismo con escursioni e viaggi in mountain bike.

Agevolazioni ai tesserati A.N.T.E. e F.I.S.E.

COSTA DEI GABBIANI 57031 CAPOLIVERI (LI) tel. 0565/968402-968445 o COSTA DEI GABBIANI - Stradone S. Fermo 11/13 - 37121 VERONA tel. 045/38698-30140.



CASSA
DI RISPARMIO
DI FIRENZE

Agenzia di
Portoferraio
P.za Cavour, 62

la banca e qualcosa di più



Agenzia per l'isola d'Elba
servizio assistenza e progettazione



piscine
castiglione

Casella Giancarlo

Piazza Mazzini, 10

57038 Rio Marina

Tel. 0565/962106



AIRONE
RESIDENTIAL
HOTEL

Località San Giovanni
57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 917447
Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI
MEETING - CONGRESSI
BANCHETTI

- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

Terme S. Giovanni
Isola d'Elba

FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. (0565) 92680

NAV. AR. MA.

S.p.A. Cagliari

in vigore fino 12/6

PARTENZE DA PIOMBINO

06.15 - 08.00 - 10.25 - 12.00

13.50 - 16.10 - 17.50 - 19.50

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

06.00 - 08.25 - 09.50 - 12.10

14.00 - 14.50 - 17.50 - 19.30

Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 92133

ORARI TOREMAR

Orari in vigore fino al 15 giugno

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 - 07.45 - 08.50 - 11.30 - 13.20 - 14.30 - 16.00 - 17.10 - 18.50

Linea Piombino - Portoferraio

06.15 - 06.55 - 09.50 - 11.10 - 14.20 - 15.20 - 16.40 - 18.50 - 20.50

Linea Porto Azzurro - Rio Marina - Piombino

06.25 - 10.25 (escluso il mercoledì e il sabato) 15.45

Linea Piombino - Rio Marina - Porto Azzurro

08.35 (il mercoledì e il sabato proseguimento per Pianosa)

13.00 (escluso il mercoledì e il sabato) 18.00

Linea Livorno - Portoferraio

il mercoledì alle ore 13.00 con sosta a Capraia

Linea Portoferraio - Livorno

il Giovedì alle ore 05.20 con sosta a Capraia e Gorgona

ALISCAFI

Partenze da Portoferraio 07.10 - 13.15 - 17.05

Partenze da Piombino 08.40 - 15.20 - 17.55